

DESTRUCTION DU MATERIEL ABANDONNE DANS LA ZONE DE COMBAT

S'il faut détruire ce matériel pour éviter sa capture par l'ennemi et quand on en reçoit l'ordre:

Le démolir de manière qu'aucune pièce ne puisse être récupérée, identifiée ou utilisée par l'ennemi. Brûler tous les documents et tous les livres.

Moyens de destruction:

1. Explosifs, si on en a.
2. Marteaux, haches, masses ou tous autres objets lourds disponibles.
3. Essence, papier ou bois pour mettre le feu.
4. Grenades ou armes à feu.
5. Suivant le temps disponible et les circonstances, enterrer les débris ou les jeter à l'eau.

Manière de procéder:

1. Effacer toutes les marques d'identification. Détruire les plaques de constructeur et les schémas de circuit.
2. Démolir les panneaux, les pièces moulées et les tableaux de distribution et de commande.
3. Détruire les commandes, les commutateurs, les relais, les connexions et les appareils de mesure.
4. Arracher tout le câblage dans la partie électrique. Sur les moteurs à essence des générateurs, détruire les circulations d'essence, d'huile, d'eau, etc.
5. Briser toutes les pièces électriques ou mécaniques, tournantes, mobiles ou fixes.
6. Briser les appareils annexes, tels que manipulateurs, casques, microphones, etc.
7. Détruire les caisses, courroies, récipients de toutes sortes.

CONSEIL DE PRUDENCE

Les tensions de fonctionnement de cet appareil sont dangereuses. Ne pas changer les fusibles et ne pas faire de réglages à l'intérieur des appareils, quand le convertisseur est en marche; sauf sur indication explicite du manuel.

AVIS SPECIAL

Dans ce manuel, certains schémas de montage et de câblage contiennent des modifications introduites en cours de fabrication et énumérées au paragraphe 46. Une partie seulement de ces modifications apparaissent dans les schémas de fonctionnement des figures 33 à 47. Toutes les divergences entre les deux groupes de dessins sont énumérées, par ordre, dans le paragraphe 46. Partout où ces divergences existent, se conformer aux schémas de circuits portés par les appareils. Toutes les pièces énumérées au paragraphe 3b sont fournies en quantités conformes aux "Instructions de montage" pour chaque type d'installation.

RESERVE A L'USAGE DU PERSONNEL MILITAIRE

MANUEL TECHNIQUE }
N° 11-600 }

MINISTERE DE LA GUERRE,
WASHINGTON, le 27 novembre 1944.

POSTES RADIO SCR-508-(*), SCR-528-(*), et SCR-538-(*)

	Paragraphes
CHAPITRE I. Description	1-16
II. Montage et manoeuvre	17-22
III. Fonctionnement des appareils	23-27
IV. Entretien	28-44
V. Renseignements complémentaires	45-48

(*) Dans le présent manuel, les astérisques remplacent les lettres désignant les diverses séries des pièces interchangeables utilisées dans les appareils.

Dans la notation américaine, les données relatives aux vis sont présentées dans un ordre déterminé, qui est le suivant :

DIAMETRE: (donné par un numéro ou une fraction d'*inch*)

NOMBRE DE FILETS PAR *INCH*: (suivi d'un indicatif tel que *NC*, *NF* ou *EF*, soit respectivement *National Coarse*, *National Fine* ou *Extra Fine*, correspondant à la finesse de taille des filets par rapport au diamètre, soit: n° 12-24NC ou n° 12-28NF ou n° 12-32EF)

AJUSTAGE: (donné par le chiffre 1, 2 ou 3, proportionnel au degré de serrage. Par exemple, le n° 1 n'est pas utilisable dans les séries *NF* et *EF*)

LONGUEUR: (généralement donnée par une fraction d'*inch* dont le dénominateur est une puissance de 2)

EXEMPLE:

Vis n° 10 (0.190)-24NC-3 x ¼ signifie que:

—Le diamètre de la partie filetée est de 0.190 *inch* soit 4,8 mm

—Le nombre de filets par *inch* est de 24 (ce qui correspond *approximativement* à un pas de $\frac{25,4}{24} = 1,06$ mm). Le pas correspond à la série NC (filetage le moins fin par rapport au diamètre).

—Le jeu de serrage est minimum pour ce type de vis.

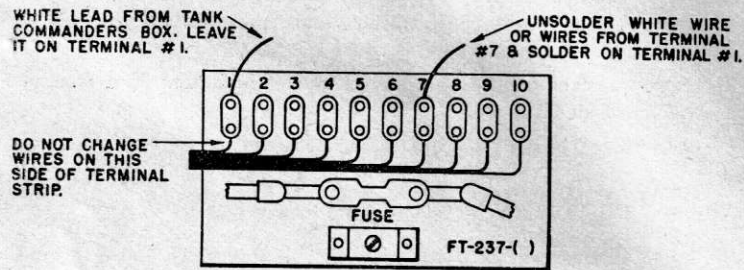
—La longueur de la vis est de ¼ *inch*, soit 6,4 mm.

DIMENSIONS DES CLES D'EMPLOI COURANT

<i>Inch</i>	<i>mm</i>	<i>Inch</i>	<i>mm</i>	<i>Inch</i>	<i>mm</i>
1/8	— 3,2	1	— 25,4	2	— 50,8
3/16	— 4,8	1 1/16	— 27,0	2 1/8	— 54,0
1/4	— 6,4	1 1/8	— 28,6	2 1/4	— 57,2
5/16	— 7,9	1 3/16	— 30,2	2 3/8	— 60,3
3/8	— 9,5	1 1/4	— 31,8	2 1/2	— 63,5
7/16	— 11,1	1 5/16	— 33,3	2 5/8	— 66,7
1/2	— 12,7	1 3/8	— 34,9	2 3/4	— 69,9
9/16	— 14,3	1 7/16	— 36,5	2 7/8	— 73,0
5/8	— 15,9	1 1/2	— 38,1		
11/16	— 17,5	1 9/16	— 39,7		
3/4	— 19,1	1 5/8	— 41,3		
13/16	— 20,6	1 11/16	— 42,9	3	— 76,2
7/8	— 22,2	1 3/4	— 44,5	3 1/8	— 79,4
15/16	— 23,8	1 13/16	— 46,0	3 1/4	— 82,6
		1 7/8	— 47,6	3 1/2	— 88,9
		1 15/16	— 49,2		

CABLAGE MODIFIE DU PANNEAU FT-237-(*)

(voir par. 17b)



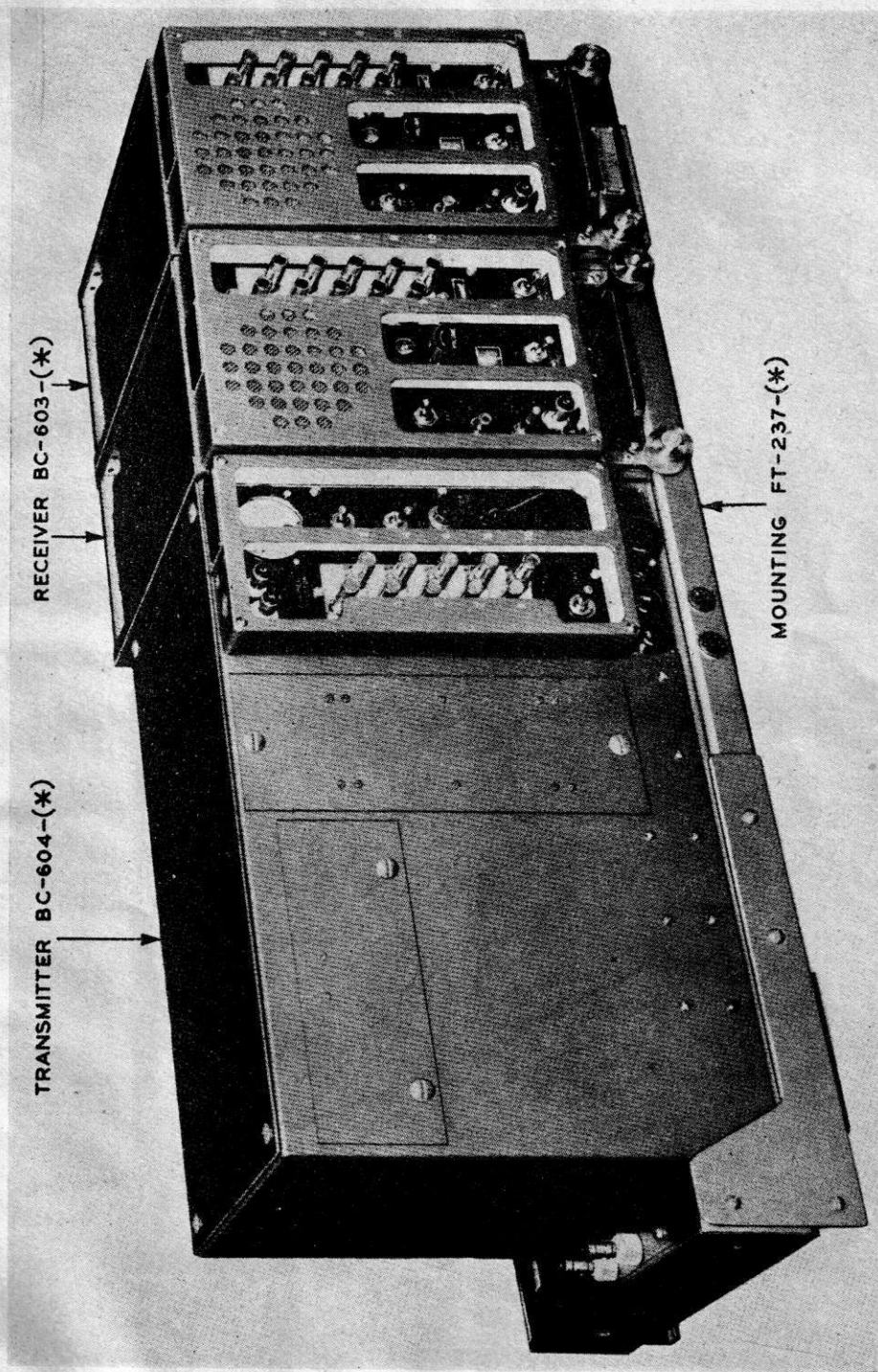
English

White lead from tank commander's box, leave it on terminal #1
 Do not change wires on this side of terminal strip
 Unsolder white wire or wires from terminal #7 and solder on terminal #1
 Fuse

Français

Fil blanc venant du poste téléphonique du commandant du char. Le laisser sur le plot n° 1
 Ne pas changer les connexions sur ce côté de la réglette
 Dessouder le fil blanc ou les fils du plot n° 7 et les souder au plot n° 1
 Fusible

NOTA.—Ne pas toucher au câblage intérieur qui aboutit à la réglette, du côté du fusible.
 Ne changer sur la réglette que les connexions du câble CO-213.



English
Transmitter
Receiver
Mounting

Français
Émetteur
Récepteur
Panneau de montage

Figure 1.—Poste radio SCR-508-(*)—vu de face.